

# ZMLUVA O ZRIADENÍ A PREVÁDZKE ZBERNÉHO MIESTA KOLEKTÍVNEHO SYSTÉMU ELTMA

č. 232/2018

ELT Management Company Slovakia s.r.o., so sídlom Vajnorská 171/A, 831 04 Bratislava, IČO: 50096273, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 108173/B, číslo autorizácie 0005/PNE/OZV/A/16-3.3 v mene ktorej koná Radim Filák, konateľ („Eltma“),

a

Mesto Dubnica nad Váhom, so sídlom Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO 317209, zastúpené Ing. Jozefom Gašparikom primátorom mesta („Prevádzkovateľ“)

týmto uzatvárajú túto zmluvu o zriadení a prevádzke zberného miesta kolektívneho systému Eltma („Zmluva o ZM“):

## Jediný článok

Eltma je organizáciou zodpovednosti výrobcov a prevádzkovateľom neziskového systému združeného nakladania („kolektívny systém“) tvoreného okrem iného sieťou zberných miest („ZM“) pre spätný zber pneumatík. Eltma týmto zriaďuje ZM podľa vstupnej špecifikácie vzájomne potvrdennej stranami pred podpisom Zmluvy o ZM. Eltma a Prevádzkovateľ sa zaväzujú spolupracovať na prevádzkovaní tohto/týchto ZM v súlade so Všeobecnými podmienkami prevádzky zberných miest kolektívneho systému Eltma („VPP“).

V Bratislave dňa 24 -08- 2018

ELT Management Company Slovakia s.r.o.

ochrana osobných  
údajov

Radim Filák  
konateľ

v Dubnici nad Váhom dňa 14.08.2018

Mesto Dubnica nad Váhom

ochrana osobných  
údajov

Ing. Jozef Gašparík  
primátor mesta

# Všeobecné podmienky prevádzky zberných miest kolektívneho systému Eltma

## 1. ZRIADENIE ZM

### Kolektívny systém

- 1.1. ELT Management Company Slovakia s.r.o. („Eltma“) je organizáciou zodpovednosti výrobcov a prevádzkovateľom neziskového systému združeného nakladania („**kolektívny systém**“) na spätný zber pneumatík. Kolektívny systém Eltma tvorí najmä sieť (i) zberných miest („**ZM**“) prevádzkovaných v spolupráci s príslušnými zmluvnými partnermi Eltmy (prevádzkovatelia ZM) a (ii) zariadení na spracovanie a na ďalšie formy nakladania s odpadovými pneumatikami (recyklačné miesta, „**RM**“), ktoré prevádzkujú príslušní zmluvní partneri Eltmy (spracovatelia). Aktuálny zoznam ZM sa vedie v rámci informačného systému kolektívneho systému Eltma („**IS**“), ktorý je štandardnou komunikačnou platformou subjektov zapojených do prevádzky kolektívneho systému Eltma.

### Zriadenie ZM

- 1.2. Eltma týmto zriaďuje ZM podľa ďalších špecifikácií uvedených v IS a spolu s Prevádzkovateľom sa zaväzujú spolupracovať na prevádzke tohto/týchto ZM. Podmienky tejto spolupráce určuje najmä zmluva o zriadení a prevádzke zberného miesta kolektívneho systému Eltma uzatvorená medzi Eltmou a Prevádzkovateľom („**Zmluva o ZM**“), ktorú tvoria tieto Všeobecné podmienky prevádzky zberných miest kolektívneho systému Eltma („**VPP**“).

### Špecifikácia ZM

- 1.3. Prevádzkovateľ vedie špecifikáciu ZM v rámci IS v rozsahu tam uvedenom (najmä adresa, prevádzková doba, vybavenie a zabezpečenie ZM, dostupnosť pre dopravnú a manipulačnú techniku a kontaktné osoby). K špecifikácii ZM dochádza po prvýkrát v rámci uzatvárania zmluvy o ZM a Prevádzkovateľ má povinnosť udržiavať ju aktuálnu, pričom na zmenu vyznačených parametrov (typicky ochrana a vybavenie ZM) sa vyžaduje predchádzajúci súhlas Eltmy.

## 2. PREVÁDZKA ZM

### Spätný zber

- 2.1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje vykonávať na ZM spätný zber pneumatík v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, teda najmä v prevádzkovej dobe pneumatiky bezplatne od konečných používateľov odoberať a zhromažďovať ich tu na účely následného odvozu do RM.

### **Ochrana a označenie ZM**

- 2.2. Prevádzkovateľ zabezpečí, že odobraté pneumatiky sa budú po celú dobu až do odovzdania spracovateľovi chrániť pred odcudzením alebo znehodnotením, a to spôsobom zodpovedajúcim potrebám a možnostiam v danom čase a mieste. Pneumatiky sa budú zvyčajne zhromažďovať mimo verejných priestranstiev a pod dohľadom personálu Prevádzkovateľa. V prípade konkrétnej potreby sa ZM ďalej zaistia najmä kamerovým systémom. Spôsob zhromažďovania a ochrany pneumatík je súčasťou špecifikácie ZM a jeho nastavenie a zmena podlieha predchádzajúcemu súhlasu Eltmy.
- 2.3. Prevádzkovateľ označí ZM nápisom dodaným Eltmou, ktorý bude upozorňovať na vykonávanie spätného zberu pneumatík, a to viditeľne a čitateľne na mieste prístupnom konečnému používateľovi.

### **Povinnosť odmietnuť spätný zber**

- 2.4. Prevádzkovateľ preberá pneumatiky od konečných používateľov. Prevádzkovateľ má povinnosť odmietnuť spätný zber, ak najmä vzhľadom na množstvo a typ alebo iné okolnosti možno mať dôvodnú pochybnosť o tom, že pneumatiky pochádzajú priamo od konečného používateľa.
- 2.5. Prevádzkovateľ vhodným spôsobom pôsobí na konečných používateľov, aby pneumatiky na spätný zber odovzdávali bez cudzorodých nečistôt a iného odpadu, celistvé, bez ráfikov a diskov. Prevádzkovateľ má právo prevzatie pneumatík odmietnuť len pri nedodržaní týchto požiadaviek takým spôsobom alebo za takých okolností, keď možno mať dôvodnú pochybnosť o tom, že pneumatiky pochádzajú priamo od konečného používateľa.
- 2.6. Odmietnutie spätného zberu pneumatík zaznamená Prevádzkovateľ v IS.

### **Doklad o spätnom zbere**

- 2.7. Na požiadanie vydá Prevádzkovateľ konečnému používateľovi riadne vyplnený doklad o prevzatí pneumatík vytlačený z IS.

### **Zhromažďovanie a ochrana pneumatík**

- 2.8. Prevádzkovateľ zabezpečí zhromažďovanie späťne odobratých pneumatík oddelene od iných pneumatík, ktoré sa prípadne môžu nachádzať v mieste ich zhromažďovania. Prevádzkovateľ zaistí ochranu pneumatík pred znečistením, poškodením alebo inou manipuláciou pred odovzdaním spracovateľovi.

### **Prechod vlastníctva**

- 2.9. Vlastníctvo k pneumatikám prechádza z konečného používateľa na Prevádzkovateľa ich prevzatím Prevádzkovateľom. Vlastníctvo následne prechádza z Prevádzkovateľa na príslušného spracovateľa prevzatím spracovateľom.

### **Objednávky odvozu, minimálne množstvo**

- 2.10. Eltma zaistí prostredníctvom spracovateľov odvoz a následné nakladanie s odpadovými pneumatikami. Všetky pneumatiky zhromaždené v rámci prevádzky ZM smie Prevádzkovateľ odovzdať iba spracovateľovi určenému Eltmou. Prevádzkovateľ vykoná prostredníctvom IS objednávku odvozu až po nazhromaždení minimálneho množstva odobratých pneumatík na danom ZM, a to bez zbytočného odkladu po jeho dosiahnutí. Minimálne množstvo pneumatík na vykonanie objednávky odvozu je 350 kg (cca. ekvivalent 50 osobných pneumatík) alebo 700 kg (cca. ekvivalent 100 osobných pneumatík).

- 2.11. Eltma zaistí odvoz pneumatík do 5 alebo 10 dní od vloženia objednávky do IS (podľa špecifikácie daného ZM). Zvoz sa bude vykonávať spravidla v pracovných dňoch v čase od 8.00 do 17.00 hod., resp. v čase prevádzky daného ZM podľa IS. Eltma zaistí špecifikáciu záväzného dňa a hodiny vykonania odvozu v IS do dvoch pracovných dní od zadania objednávky odvozu do IS.

#### **Odobzďovanie pneumatík**

- 2.12. Pneumatiky zo ZM príslušný spracovateľ prevezme ich premiestnením do na tento účel pristaveného kontajnera, a to za pomoci svojej špeciálnej techniky alebo manuálne za súčinnosti pracovníkov prevádzkovateľa ZM. Prevádzkovateľ prostredníctvom svojich pracovníkov zaistí toto manuálne premiestnenie pneumatík do pristaveného kontajnera a tiež dostatočne spevnenú a zjazdnú príjazdovú komunikáciu k miestu nakládky a možnosť bežnej a bezpečnej manipulácie s pneumatikami.

#### **Protokol a evidencia**

- 2.13. Prevádzkovateľ poskytne spracovateľovi súčinnosť pri vyhotovení protokolu o každom odovzdaní a prevzatí pneumatík. Prevádzkovateľ v protokole potvrdzuje dátum a čas prevzatia, identifikáciu spracovateľa, kvalifikovaný odhad hmotnosti preberaných pneumatík a ďalšie skutočnosti potrebné na fungovanie kolektívneho systému, najmä záznamy o akýchkoľvek neštandardných podmienkach prevzatia. Prevádzkovateľ si môže vyžiadať kópiu preberacieho protokolu. Eltma vedie evidenciu pneumatík takto zhromažďovaných a odovzďovaných na danom ZM a umožňuje Prevádzkovateľovi prístup do tejto evidencie. To nemá vplyv na plnenie prípadných vlastných evidenčných povinností Prevádzkovateľom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### **Zodpovednosť a náklady**

- 2.14. Každá zo zmluvných strán je zodpovedná za riadne plnenie príslušných činností pri prevádzke ZM, ako uvádzajú tieto VPP. Žiadna zo strán neručí za záväzky druhej strany a nevzniká medzi nimi solidárna zodpovednosť.
- 2.15. Každá zo zmluvných strán znáša všetky náklady na riadne plnenie svojich príslušných povinností pri prevádzke ZM.

### **3. ĎALŠIE PODMIENKY SPOLUPRÁČE**

#### **Právne predpisy a Základné zásady Eltmy**

- 3.1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať pri prevádzke ZM v úplnom súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä predpismi o ochrane životného prostredia (najmä o nakladaní s odpadmi), predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a predpismi o požiarnej ochrane. Obe strany si uvedomujú prípadný zásadný a systémový vplyv prípadného porušenia príslušných právnych predpisov pri prevádzke ZM na prevádzku kolektívneho systému Eltma a na právne postavenie a dobré meno všetkých zúčastnených osôb. Obe strany sa zaväzujú rešpektovať Základné zásady Eltmy zakotvené v spoločenskej zmluve Eltmy a aktívne prispievať k ich napĺňaniu.

#### **Komunikácia**

- 3.2. Eltma zaistuje prístup Prevádzkovateľa do IS a plnú funkčnosť IS. V prípade výpadku IS využívajú strany najmä formu telefonickej a e-mailovej komunikácie.

#### **Archivácia**

- 3.3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje archivovať kópie odovzdávacích protokolov najmenej päť rokov od ich vzniku. Počas tohto obdobia umožní Eltme prístup k týmto dokumentom, zhotovovanie kópií aj odovzdávanie na prechodné obdobie, a to vždy do dvoch pracovných dní od prijatia žiadosti Eltmy.

#### **Spolupráca na fungovaní kolektívneho systému, reklamácie**

- 3.4. Spolupráca strán na prevádzke ZM je súčasťou komplexného systému zmluvných vzťahov a vzájomne nadväzujúcich plnení tvoriacich kolektívny systém Eltmy. Na účely riadneho fungovania tohto systému sa Prevádzkovateľ aj Eltma zaväzujú poskytovať si navzájom aj ďalším zapojeným subjektom (najmä spracovateľom) všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať.
- 3.5. Prevádzkovateľ upozorňuje najmä na zistené významné nedostatky pri odvážaní pneumatík zo ZM a tieto reklamácie odovzdáva Eltme prostredníctvom IS s podrobnosťami a v lehote, aby Eltma mohla efektívne zabezpečiť nápravu. Na základe reklamácií zadaných Prevádzkovateľom prijíma Eltma adekvátne opatrenia a Prevádzkovateľa o nich informuje.

#### **Ďalšia súčinnosť**

- 3.6. Zmluvné strany sa navzájom informujú o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na prevádzku ZM. Prevádzkovateľ je povinný najmä Eltmu informovať o prípadných obmedzeniach prevádzky ZM alebo o nebezpečenstve poškodenia alebo odcudzenia pneumatík na ZM, ktoré si vyžadujú prijatie nových ochranných opatrení. Eltma je povinná najmä Prevádzkovateľa informovať o prípadných výpadkoch alebo odstávkach IS, resp. obmedzeniach na strane spracovateľov.

#### **Výhradná spolupráca**

- 3.7. Počas trvania Zmluvy o ZM smie Prevádzkovateľ vykonávať na ZM spätný odber pneumatík iba v rámci kolektívneho systému Eltma.

#### **Kontrola**

- 3.8. Eltma má právo vykonávať u Prevádzkovateľa kontroly plnenia povinností vyplývajúcich z VPP, a to najmä spôsobu vykonávania spätného zberu pneumatík od konečných používateľov a vystavovania dokladov o odbere, ochrany a označenia ZM, zhromažďovania a ochrany pneumatík a súčinnosti pri vystavovaní protokolov o odovzdaní a prevzatí pneumatík.
- 3.9. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pri vykonávaní kontrolných postupov súčinnosť svojich zodpovedných pracovníkov s Eltmou alebo s osobami poverenými Eltmou na vykonávanie kontrol.
- 3.10. Kontroly sú priebežného charakteru a Eltma nie je povinná ich Prevádzkovateľovi vopred hlásiť. Eltma sa zaväzuje vykonávať kontroly spôsobom, ktorý čo najmenej ovplyvní prevádzku ZM. Výstupom kontroly bude vždy protokol obsahujúci najmä opis prípadných zistených nedostatkov a nápravných opatrení, ktorých vykonanie sa požaduje v príslušnej lehote. Prevádzkovateľ sa zaväzuje s protokolom oboznámiť a vyznačiť komentáre ku kontrolným zisteniam a nápravným opatreniam. Vystavovanie protokolu prebehne buď prostredníctvom IS alebo písomnou formou.

#### **Mlčanlivosť**

- 3.11. Všetky informácie o prevádzke ZM a o Zmluve o ZM predstavujú obchodné tajomstvo a obe strany sa zaväzujú o nich zachovávať mlčanlivosť.

- 3.12. Vyššie uvedené nemá vplyv na nakladanie s týmito informáciami v rámci plnenia povinností podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, napríklad poskytovanie súvisiacich informácií Ministerstvu životného prostredia alebo ďalším orgánom verejnej správy pri výkone ich dohľadu alebo kontroly. Eltma je oprávnená zverejňovať aktuálny zoznam ZM, ich špecifikácií a objemov spätne odoberaných pneumatík na ZM.

**Publicita**

- 3.13. Vyššie uvedené nemá vplyv na právo Prevádzkovateľa, aby počas trvania Zmluvy o ZM zverejňoval informáciu o spolupráci na prevádzkovaní kolektívneho systému Eltma a v súlade s aktuálnymi podmienkami Eltmy reprodukoval na svojich informačných materiáloch známku potvrdzujúcu túto spoluprácu.

**Zmluvné pokuty**

- 3.14. Eltma uplatňuje zmluvnú pokutu v prípade nasledovného porušenia príslušných povinností Prevádzkovateľom:
- 3.14.1. 100 EUR v prípade porušenia povinnosti označiť ZM nápisom dodaným Eltmou spôsobom uvedeným vo VPP.
  - 3.14.2. 500 EUR v prípade porušenia povinnosti vykonať spätný zber, či naopak povinnosti odmietnuť spätný zber pneumatík po splnení príslušných podmienok uvedených vo VPP.
  - 3.14.3. 100 EUR v prípade porušenia povinnosti vykonať objednávku odvozu až po nazhromaždení minimálneho množstva spätne vyzbieraných pneumatík v danom ZM, a to opakovane (najmenej po druhýkrát) v posledných 24 mesiacov.
  - 3.14.4. 100 EUR v prípade porušenia povinnosti zabezpečiť manuálne premiestnenie pneumatík do pristaveného kontajnera za účelom ich odovzdania spracovateľovi.
  - 3.14.5. 500 EUR v prípade porušenia povinnosti poskytovať súčinnosť pri kontrole vykonávanej Eltmou.
- 3.15. Uplatnenie pokuty nemá vplyv na právo požadovať taktiež náhradu škody spôsobenej porušením povinností. Eltma má nárok na zmluvnú pokutu i opakovane v prípade nesplnenia príslušnej povinnosti v dostatočnej náhradnej lehote.

**4. SPÔSOB UZATVORENIA, TRVANIE A ZMENY ZMLUVY, SÚDNA PRÍSLUŠNOSŤ****Zmluva o ZM**

- 4.1. Zmluva o ZM sa uzatvára v písomnej podobe alebo elektronicky prostredníctvom IS v súlade s príslušným overovacím postupom. Zmluva o ZM sa uzatvára obojstranným pristúpením k týmto VPP a zároveň obojstranným potvrdením špecifikácie ZM. Zmluva o ZM nadobúda účinnosť najskôr 1. júla 2016 alebo neskôr dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR o udelení autorizácie na prevádzkovanie kolektívneho systému Eltmou. Eltma poskytne Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť potvrdenie o trvaní Zmluvy o ZM a základnom rozsahu spolupráce strán.

**Trvanie Zmluvy o ZM**

- 4.2. Zmluva o ZM sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.3. Zmluvné strany môžu Zmluvu o ZM zrušiť ku koncu kalendárneho štvrtroka výpoveďou podanou aspoň tri mesiace vopred.
- 4.4. Zmluvné strany majú právo od Zmluvy o ZM odstúpiť pri naplnení podmienok stanovených ustanovením § 344 a nasl. obchodného zákonníka.

- 4.5. Ukončenie Zmluvy o ZM nemá vplyv najmä na trvanie archivačnej povinnosti Prevádzkovateľa a jeho povinnosti sprístupniť archivované dokumenty Eltme.

#### **Metodiky, zmeny VPP**

- 4.6. Eltma si vyhradzuje právo priebežne vydávať a aktualizovať metodické dokumenty usmerňujúce v ďalších aspektoch prevádzky ZM, najmä z hľadiska ochrany životného prostredia, bezpečnosti a protipožiarnej ochrany alebo riadneho fungovania prevádzky kolektívneho systému Eltma. Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že sa bude týmito metodickými dokumentami plne riadiť odo dňa ich sprístupnenia v IS.
- 4.7. Eltma si vyhradzuje právo na jednostrannú zmenu VPP. Eltma sa zaväzuje takto VPP meniť len v miere a frekvenciách, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie riadnej prevádzky kolektívneho systému Eltma a jeho súladu so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Nové znenie VPP nadobúda účinnosť spravidla k prvému dňu kalendárneho mesiaca a musí sa Prevádzkovateľovi sprístupniť v rámci IS aspoň jeden mesiac pred nadobudnutím jeho účinnosti. Prevádzkovateľ má právo v priebehu tohto mesiaca oznámiť, že so zmenou VPP nesúhlasí; takéto oznámenie sa považuje za výpoveď Zmluvy o ZM účinnú ku dňu predchádzajúcemu účinnosti nových VPP.

#### **Súdna právomoc**

- 4.8. Zmluva o ZM, ako aj všetky mimozmluvné záväzkové vzťahy s touto zmluvou súvisiace sa riadia slovenským právom. Akýkoľvek spor, ktorý vznikne v súvislosti s touto zmluvou a/alebo súvisiacimi dohodami, bude patriť do súdnej právomoci slovenského súdu.

#### **Uplatnenie súvisiacich právnych predpisov**

- 4.9. Práva a povinnosti strán výslovne neupravené VPP sa riadia príslušnými ustanoveniami najmä občianskeho zákonníka, obchodného zákonníka a zákona o odpadoch č. 79/2015 Z. z. Aj pri výklade pojmov a ustanovení VPP sa budú strany riadiť najmä týmito a ďalšími súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4.10. Zmluvné strany berú na vedomie, že v dôsledku častých zmien legislatívy nemusia niektoré ustanovenia VPP v budúcnosti zodpovedať aktuálnej právnej úprave a že sa napríklad bude priebežne aktualizovať rozsah evidencie vedenej prostredníctvom IS a špecifikácie ZM na účely plnenia evidenčných povinností subjektov zapojených do prevádzky kolektívneho systému Eltma. Ak nepôjde o zmenu natoľko závažnú, že by si vyžadovala zmenu VPP, alebo ak nebude zmena VPP možná v dostatočnom predstihu, zmluvné strany sa zaväzujú, že budú postupovať v súlade s platnou právnou úpravou aj napriek tomu, že uvedený postup nebol vo VPP priamo predvídaný.

VPP 1.0, február 2016  
ELT Management Company  
Slovakia s.r.o.